

**BIOGRAPHIE (suite)**

Né'hama Leibowitz mourut à Jérusalem en 1997. Elle reçut le Prix Israël pour l'éducation en 1956, devenant l'une des premières femmes honorées par cette distinction. Sa méthode pédagogique a influencé toutes les formes d'enseignement biblique en Israël et dans la diaspora. Elle insistait sur le fait que chaque commentateur apporte un éclairage unique et que l'étude de la Torah est un dialogue infini entre les générations. Son héritage est une génération entière d'enseignants qui perpétuent sa méthode dans les écoles et les yeshivot du monde entier.

**HISTOIRE HASSIDIQUE**

*Un étudiant universitaire rendit visite à Né'hama Leibowitz et l'appela « Professeur Leibowitz ». Elle le corrigea immédiatement : « Mon nom est Né'hama. Pas Professeur. » Il insista : « Mais vous avez reçu le Prix Israël ! » Elle répondit : « Le Prix Israël ne change pas mon nom. Appelez-moi Né'hama et posez-moi une bonne question sur la paracha — c'est la seule chose qui m'intéresse. Si vous avez une question stupide, je la préfère encore à un titre pompeux, car une question stupide peut mener à une réponse. »*

— Témoignages d'anciens élèves, tradition orale

**PAROLE VIVANTE**

- « Ne me demandez pas ce que le texte signifie — demandez-vous ce que le texte vous demande. »
- « Un bon commentateur est celui qui vous oblige à relire le verset comme si c'était la première fois. »
- « La Torah n'a pas été donnée aux anges mais aux hommes — elle parle de nos combats quotidiens. »
- « Chaque mot de la Torah est précis — si vous n'avez pas trouvé la difficulté, vous n'avez rien lu. »

**HÉRITAGE SPIRITUEL****Les Guilyonot**

Feuilles d'étude pendant trente-cinq ans.

**La Pédagogie**

Comparer les commentateurs pour trouver la vérité.

**FILIATION SPIRITUELLE**

Maître : Les commentateurs de toutes les époques

Disciples : Des générations d'enseignants